

## Cie du Chemin de Fer le Grand Tronc du Canada.

SERVICE AMELIORÉ DESTRAINS  
POUR L'ÉTÉ DE 1871.

### AUGMENTATION DE VITESSE.

### Nouveaux Chars pour tous les Trains Express

Les Trains partiront maintenant de Montréal comme suit :—

#### ALLANT A L'OUEST.

Express de Jour pour Ogdensburgh, Ottawa, Brockville, Kingston, Belleville, Toronto, Guelph, Lon Ion, Brantford, Goderich, Buffalo, Détroit, Chicago, et tous les points de l'Ouest à..... 9.00 A.M.  
Express de Nuit do do ..... 9.00 P.M.  
Train de la Malle pour Kingston, Toronto et les stations intermédiaires. 6.00 A.M.  
Train d'accommodement pour Brockville, et les stations intermédiaires... 5.00 P.M.  
Train Mêlé do do ..... 11.00 A.M.  
Trains pour Lachine à 7.00 A.M., 9.00 A.M., 12.00, [Midi] 3.00 P.M., 5.00 P.M. et 6.15 P.M.  
Le train de 3.00 P.M. va à la frontière.

#### ALLANT AU SUD ET A L'EST.

Train d'accommodement pour Island Pond et les stations intermédiaires. 7.00 A.M.  
Train Express pour Richmond, Québec et Rivière du Loup..... 8.30 A.M.  
Express pour Boston via Vermont Central..... 9.00 A.M.  
Express pour New-York et Boston via Vermont Central à..... 3.45 P.M.  
Train Express pour New-York via le chemin de fer du Vermont Central et Troy, à..... 6.00 A.M.  
Express pour New-York via Rouses Point et les steamers du Lac Champlain..... 4.00 P.M.  
Train de la Malle pour Island Pond, Portland et Boston..... 2.00 P.M.  
Express de Nuit pour Québec, Island Pond, Gorham et Portland, et les Provinces d'en Bas, arrêtant entre Montréal et Island Pond, à St. Hilaire, St. Hyacinthe, Upton, Acton, Richmond, Esherbrooke, Lennoxville, Compton, Coaticook et Norton Mills, seulement à..... 10.30 P.M.

Il y aura des Chars Dorois Palais Pullman à tous les trains directs de jour et de nuit. Le bagage sera étiqueté pour tout le trajet.

Comme la ponctualité dépend des connexions avec les autres lignes, la Compagnie ne sera pas responsable des Trains qui n'arriveront pas et ne partiront pas des Stations aux heures nommées. Le steamers "CARLOTTA" ou "CHASE" laisseront Portland pour Halifax, N. E. tous les Samedis après-midi, à 4.00 heures p.m. Le confort est excellent pour les passagers et le fret.

Le Steamer LINDA part de Portland pour Yarmouth, N. E., tous les Samedis à 8 heures P. M. La Compagnie Internationale des Steamers, faisant le trajet en connexion avec le Chemin de Fer le Grand-Tronc, laisse Portland tous les Lundis et Jedis à 6.00 heures p.m., pour St. Jean, N. B., &c., &c.

On pourra acheter des billets aux principales stations de la compagnie.

Pour plus amples informations et l'heure de départ et de l'arrivée de tous les Trains aux stations intermédiaires et au terminus du chemin, s'adresser au Bureau où l'on vend des billets, à la Station Bonaventure ou au Bureau No. 39, Grande Rue St. Jacques.

C. J. BRYDGES,  
Directeur-Gérant

Montréal, 1er. Juillet 1871.—a k

## AVIS A CEUX QUI SOUFFRENT



Le Remède du Père  
Bruno

EST  
Un Anti-Douleur Universel.

En vente chez tous les Pharmaciens, et chez les propriétaires PICAULT & FILS, Pharmaciens-Chimistes,

75, Rue Notre-Dame, coin de la Rue Bonsecours  
1er. Juin 1871.—ak

## COCHONS BERKSHIRES & SUFFOLKS

PUR SANG,

A vendre

LOUIS BEAUBIEN,

8 nov.—ak

Montréal.

## PROVINCE DE QUEBEC CHAMBRE DU PARLEMENT BILLS PRIVÉS

Les personnes qui se proposent de s'adresser à la LÉGISLATURE de la Province de Québec pour obtenir la passation de BILLS PRIVÉS ou LOCAUX, ou tant concession de privilèges exclusifs ou de pouvoirs de Corporation pour les fins commerciales ou autres, ou ayant pour but de régler des arpentages ou définir des limites, ou de faire toute chose qui aurait l'effet de compromettre les droits d'autres parties, sont par les présentes noifiées que, par les règles du Conseil Législatif et de l'Assemblée législative respectivement, [lesquelles règles sont publiées au long dans "Gazette Officielle de Québec,"] elles sont requises d'en donner DEUX MOIS D'AVIS [spécifiant clairement et distinctement la nature et l'objet de la dite demande], dans la "Gazette Officielle de Québec," en anglais et en français, et aussi dans un journal anglais et dans un journal français publiés dans le district concerné, et de remplir les formalités qui y sont mentionnées. Le premier et le dernier de tels avis devant être envoyés au Bureau des Bills Privés de chaque Chambre.

Toutes pétitions pour Bills Privés doivent être présentées dans les "trois premières semaines" de la session.

BOUCHER DE BOUCHERVILLE,

Greffier du Cod. Lég.

G. M. MUIR,

Greffier de l'Ass. Lég.

Québec 15 Juillet 1871.—7

### Terres à Bon Marché!

Etablissements Libres

Sur la ligne du

### CHEMIN DE FER UNION PACIFIQUE

UN OCTROI DE TERRE DE

12,000,000 d'Acres

De la meilleure qualité de

TERRE A FERME ET TERRAIN MINIER  
EN AMÉRIQUE

3,000,000 d'Acres de Terre à Ferme et de Paturage de premier choix, sur la ligne du chemin de Fer,

Dans l'Etat de Nebraska, dans la Grande Vallée Platte,

Maintenant à vendre au comptant ou pour du crédit à long terme.

Ces terres sont situées sous un climat doux et sanitaire, et pour la culture du grain et l'élevage, elles ne peuvent être surpassées par aucune partie des Etats-Unis.

LES PRIX SONT DE \$2 A \$10 PAR ACRE

PATRIMOINE LIBRE POUR LES COLONS

2,500,000 Acres de Terre du Gouvernement entre Omaha et North Platte, ouvertes seulement comme Patrimoine libre.

Toutes Personnes Etrangères ont droit au BÉNÉFICE DE LA LOI DU PATRIMOINE LIBRE

en déclarant leur intention de devenir citoyens des Etats-Unis, et peuvent en profiter IMMÉDIATEMENT APRÈS LEUR ARRIVÉE.

Vous pouvez vous procurer une nouvelle édition du pamphlet donnant un plan et description des lieux, sans aucune charge postale.

Adressez,

O. F. DAVIS,  
Commissaire des Terres U. P. R. R. Co.  
Omaha, Neb.

1er. Septembre 1871.—9

### AVENDBE,

UN MAGNIFIQUE TAUREAU de 3½ ans, de race croisée durham et ayrshire, à des conditions libérales.

S'adresser à Mr. DOMINIQUE FANEUF, de St. Antoine, comté de Verchères.

5 oct.—12 q

## BEAUME DE CERISIER SAUVAGE DE WISTAR pour la Toux, le Rhume, Influenza et Consomption.

Ce célèbre remède ne guérit pas seulement la toux en en laissant exister la cause, comme font la plupart des autres préparations, mais il relâche et nettoie les poumons et diminue l'irritation détruisant par là la cause de la maladie. SETH W. FOWLE & FILS, Propriétaires, Boston.

En vente chez tous les pharmaciens et marchands de médecines.  
15 Juillet 1871.—6 a

## Vente par Encan de Moutons Costwold et Oxford Down, et de Cochons Berkshire, Yorkshire et Suffolk, à Compton, P. Q.

Ayant décidé de réduire mon troupeau de race, j'offrirai en vente publique sans réserve,

### JEUDI, LE 26 OCTOBRE

Environ 200 TÊTES EE MOUTONS COSTWOLD IMPORTES, comprenant des Béliers de une et deux tons, et des brebis de une, deux et trois tons; environ 100 têtes d'agneaux et d'agnelles provenant d'un st importé.

Aussi, quelques Béliers et Brebis "Oxford Down", 20 TRUIES "Berkshire," et quelques COCHONS de la "Ferme du Collège Agricole Royal à Clirchester," "Heber Humphrey," "Geo. Griggs," et autres éleveurs de renom. Aussi, quelques COCHONS et TRUIES de la race "Yorkshire," et "Suffolk."

La vente commencera à UNE heure précise. Toute somme au-dessous de \$200, au comptant au-dessus de \$200, six mois de crédit sur garantie approuvée.

M. H. COCHRANE,  
HILLHURST, Compton, P. Q.  
JOHN J. ARNTON,  
Encanteur.

LUNCH à MIDI.  
11—11

### AVIS

MERCREDI, le 25 OCTOBRE prochain, à MIDI précis, en la Paroisse de Ste. Angèle, Comté de Rouville, sur la propriété de M. TRÉFLÉ BLANCHARD, jour du part de labour, sera vendu par encan le magnifique ÉTALON PERCHERON, âgé de huit ans, que la Société d'Agriculture a importé il y a quatre ans. Le cheval est couleur brun castor et mesure cinq pieds et huit pouces de hauteur, pesant dix-sept cents livres, de belle forme, bon reproducteur. Il sera exhibé le jour de la vente plusieurs de ses Poulins qui promettent beaucoup. Le cheval a eu 175 juments ces deux dernières années; aujourd'hui, il est au soin de M. J. BTE. LEBEAU, de Ste. Marie.

Conditions de la vente: un tiers dans un an, et l'autre tiers dans deux ans; huit par cent sera déduit pour tant au comptant.

Par ordre,  
J. M. MESSIER, Sec.-Trés  
Roug mont, le 18 Septembre 1871.—11 umk

## SIROP PERUVIEN.—Tonique de fer pour la Dyspépsie, Débilité, Hydroplisie, Humeurs, -- Fer dans le Sang.

AVERTISSEMENT.—Le Sirop véritable porte son nom "PERUVIAN SIRUP" (non pas "Peruvian Bark") soufflé dans la bouteille. On envoie gratis un pamphlet de 32 pages. J. P. DINSMORE, Propr-étaire, 38, Dey Street, New-York.  
En vente dans toutes les pharmacies.  
15 Juillet 1871.—6 a

## LA SEMAINE AGRICOLE

IMPRIMÉE ET PUBLIÉE PAR

DUVERNAY, FRÈRES  
No. 16, RUE ST. VINCENT MONTRÉAL

50 cents par année payable d'avance